

magn



Ársfrásögn

Annual Report 2020

P/F MAGN

Vestara Bryggja 10, Postboks 188, FO-110 Tórshavn
Skrás.nr. 200 / *Company reg. no. 200*

Ársfrásøgn 2020 / *Annual report 2020*

FRUMRIT

Ársfrásøgnin er lögð fram og góðkend á felagsins ársaðalfundi, tann

4/2-2021

The annual report has been submitted and approved by the general meeting on the



Fundarstjóri
Chairman of the meeting

Innihaldsyvirlit
Contents

	Síða Page
Átekningar	
Reports	
Leiðsluátekning	1
<i>Management's report</i>	
Átekning frá óheftum grannskoðara	2
<i>Independent auditor's report</i>	
Leiðslufrágreiðing	
Management's review	
Upplýsingar um felagið	7
<i>Company data</i>	
Høvuðstøl og lyklatøl	8
<i>Financial highlights</i>	
Leiðslufrágreiðing	10
<i>Management's review</i>	
Ársroknskapur 1. januar - 31. desember 2020	
Annual accounts 1 January - 31 December 2020	
Nýttur roknskaparháttur	15
<i>Accounting policies used</i>	
Rakstrarroknskapur	24
<i>Profit and loss account</i>	
Fíggjarstøða	25
<i>Balance sheet</i>	
Eginognaruppgerð	27
<i>Statement of changes in equity</i>	
Pengastreymisuppgerð	28
<i>Cash flow statement</i>	
Notur	29
<i>Notes</i>	

Notes to users of the English version of this document:

- This document contains a Faroese version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Faroese version of the document shall prevail.
- To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, British English terminology has been used.
- Please note that decimal points remain unchanged from the Faroese version of the document. This means that for instance DKK 146.940 is the same as the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % is the same as the English 23.5 %.

Leiðsluátekning *Management's report*

Nevndin og stjórnin hava í dag lagt fram ársfrásøgnina
fyri 2020 hjá P/F Magn.

*The board of directors and the executive board have today
presented the annual report of P/F Magn for the financial
year 1 January to 31 December 2020.*

Ársfrásøgnin er gjørd í samsvari við ársroknskaparlógina.

*The annual report has been presented in accordance with
the Faroese Financial Statements Act.*

Tað er okkara fatan, at nýtti roknskaparhátturin er
hóskandi, og at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi
mynd av ognum, skyldum og figgjjarligu støðu pr. 31.
desember 2020 hjá felagnum og av úrslitinum av virk-
seminum og peningastreymunum hjá felagnum fyri rokns-
kaparárið 1. januar - 31. desember 2020.

*We consider the accounting policies used appropriate,
and in our opinion the annual accounts provide a true
and fair view of the company's assets and liabilities and
its financial position as on 31 December 2020 and of the
company's results of its activities and cash flows in the
financial year 1 January to 31 December 2020.*

Leiðslufrágreiðingin inniheldur, eftir okkara fatan, eina
rættvísandi frágreiðing um tey viðurskifti, sum frá-
greiðingin umrøður.

*We are of the opinion that the management's review
includes a fair description of the issues dealt with.*

Ársfrásøgnin verður lögð fyri ársaðalfundin við tilmæli
um góðkenning.

*We recommend that the annual report be approved by
the general meeting.*

Tórshavn, tann 4. februar 2021

Tórshavn, 4 February 2021

Stjórn / Executive board



Finn Jakobsen
forstjóri
Chief Executive officer



Johnni M. Poulsen
stjóri
Managing Director

Nevnd / Board of directors



Jens Meinhard Rasmussen
formáður
chairman



Atá María Bærentsen



Árni Pétur Jónsson

Átekning frá óheftum grannskoðara *Independent auditor's report*

Til kapitaleigararnar í P/F Magn

Niðurstøða

Vit hava grannskoðað ársroknskapin hjá P/F Magn fyri roknskaparárið 1. januar - 31. desember 2020 við nýttum roknskaparhátti, rakstrarroknskap, figgjastøðu, egin-og-nagnaruppperð, pengastreymsuppperð og notum. Ársroknskapurin er gjørdur eftir ársroknskaparlógini.

Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av ognum, skyldum og figgjartiligu støðuni pr. 31. desember 2020 hjá felagnum og av úrslitinum av virkseminum og peningastreymunum hjá felagnum í roknskaparárinum 1. januar - 31. desember 2020 samsvarandi ársroknskaparlógini.

Grundarlag fyri niðurstøðuni

Grannskoðanin er lögð til rættis í samsvari við altjóða standardir um grannskoðan og aðrar ásetingar, sum eru galdandi í Føroyum. Okkara ábyrgd eftir hesum standardum og ásetingum er nærri greidd frá í niðanfyri standandi broti "Ábyrgd grannskoðarans av at grannskoða ársroknskapin". Vit eru óheft av felagnum samsvarandi altjóða etisku krøvunum fyri grannskoðarar (etisku reglunum hjá IESBA) og øðrum ásetingum, sum eru galdandi í Føroyum, og vit hava hildið okkara etisku skyldur, sum ásettar eru í hesum standardum og krøvum. Tað er okkara fatan, at vit hava fingið nøktandi grannskoðanarprógv, ið kunnu vera grundarlag undir okkara niðurstøðu.

To the shareholders of P/F Magn

Opinion

We have audited the annual accounts of P/F Magn for the financial year 1 January to 31 December 2020, which comprise accounting policies used, profit and loss account, balance sheet, statement of changes in equity, cash flow statement and notes. The annual accounts are prepared in accordance with the Faroese Financial Statements Act.

In our opinion, the annual accounts give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position at 31 December 2020 and of the results of the company's operations and cash flows for the financial year 1 January to 31 December 2020 in accordance with the Faroese Financial Statements Act.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in the Faroe Islands. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the below section "Auditor's responsibilities for the audit of the annual accounts". We are independent of the company in accordance with international ethics standards for accountants (IESBA's Code of Ethics) and the additional requirements applicable in Faroe Islands, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these standards and requirements. We believe that the audit evidence obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Átekning frá óheftum grannskoðara *Independent auditor's report*

Ábyrgd leiðslunnar av ársroknskapinum

Leiðslan hefur ábyrgdina av at gera ein ársroknskap, ið gevur eina rættvísandi mynd í samsvari við ársrokn-skaparlógina. Leiðslan hefur harumframt ábyrgdina av tí innanhýsis eftirliti, ið leiðslan metir skal til, fyri at ársrokn-skapurin kann gerast uttan týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum.

Tá ársroknskapurin verður gjørdur, hefur leiðslan ábyrgdina av at meta, um felagið megnar at halda fram við rakstrinum; at upplýsa um viðurskipti viðvíkjandi fram-haldandi rakstri, har tað er viðkomandi; umframt at gera ársroknskapin eftir roknskaparmeginregluni um fram-haldandi rakstur, uttan so at leiðslan hefur í hyggju at avtaka felagið, steðga rakstrinum, ella at leiðslan í roynd og veru ikki hefur annan móguleika enn at gera tað.

Ábyrgd grannskoðarans av at grannskoða ársrokn-skapin

Okkara endamál er at fáa grundaða vissu fyri, at ársrokn-skapurin í síni heild ikki hefur týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum, og at geva eina grannskoðanarátekning við eini niður-støðu. Grundað vissa er vissa á høgum stigi, men er ikki full trygd fyri, at ein grannskoðan, sum er gjørd eftir ásetingunum í altjóða standardum um grannskoðan og øðrum ásetingum, sum eru galdandi í Føroyum, altíð kann avdúka týðandi skeivleikar, tá slíkir eru. Skeivleikar kunnu koma fyri orsakað av sviki ella mistøkum og kunnu metast at vera týðandi, um tað kann væntast, at teir hvør sær ella saman ávirka figgarligu avgerðirnar, sum rokn-skaparbrúkararnir taka við støði í ársroknskapinum.

The management's responsibilities for the annual accounts

The management is responsible for the preparation of annual accounts that give a true and fair view in accordance with the Faroese Financial Statements Act. The management is also responsible for such internal control as the management determines is necessary to enable the preparation of annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the annual accounts, the management is responsible for evaluating the company's ability to continue as a going concern, and, when relevant, disclosing matters related to going concern and using the going concern basis of accounting when preparing the annual accounts, unless the management either intends to liquidate the company or to cease operations, or if it has no realistic alternative but to do so.

Auditor's responsibilities for the audit of the annual accounts

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the annual accounts as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report including an opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in the Faroe Islands will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements may arise due to fraud or error and may be considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions made by users on the basis of the annual accounts.

Átekning frá óheftum grannskoðara *Independent auditor's report*

Sum ein liður í grannskoðanini, ið verður gjørd eftir altjóða standardum um grannskoðan og øðrum ásetingum, sum eru galdandi í Føroyum, gera vit yrkisligar metingar og hava eitt yrkisligt ivingarsemi undir grannskoðanini. Har vit eisini:

- Eyðmerkja og meta um váðan fyri týðandi skeivleikum í ársroknskapinum, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum, leggja til rættis og gera tey grannskoðanararbeiðir, sum hesir váðar krevja, umframt fáa til vega tey grannskoðanarpróg, sum eru nøktandi at vera grundarlag undir okkara niðurstøðu. Váðin fyri ikki at varnast týðandi skeivleikar, sum standast av sviki, er størri, enn tá talan er um týðandi skeivleikar, sum standast av mistøkum, tí svik kann vera av samanløgðum ráðum, skjalfalsan, tilætlaðari burtúrlegging, villleiðingum ella við at skúgva innanhýsis eftirlitið til viks.
- Fáa eina fatan av innanhýsis eftirlitinum, sum er viðkomandi fyri grannskoðanina, fyri at kunna leggja grannskoðanina til rættis eftir umstøðunum, men ikki fyri at kunna gera eina niðurstøðu um dygdina á innanhýsis eftirlitinum.
- Taka støðu til um roknskaparhátturin, sum leiðslan nýtir, er hóskandi, og um tær roknskaparligu metingarnar og tilhoyrandi upplýsingar, sum leiðslan hevur gjørt eru rímiligar.

As part of an audit conducted in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in the Faroe Islands, we exercise professional evaluations and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- *Identify and assess the risks of material misstatement in the annual accounts, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures in response to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than the risk of not detecting a misstatement resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.*
- *Obtain an understanding of the internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control.*
- *Evaluate the appropriateness of accounting policies used by the management and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the management.*

Átekning frá óheftum grannskoðara *Independent auditor's report*

- Gera niðurstöðu um, hvört tað er hóskandi, at leiðslan hefur gjørt ársroknskapin við stöði í roknskaparmeginregluni um framhaldandi rakstur, umframt um tað við stöði í teimum grannskoðanarprógvum, sum eru fingin til vega, er týðandi óvissa um hendingar og viðurskifti, sum kunnu viðfæra týðandi iva, um felagið megnar at halda fram við rakstrinum. Um okkara niðurstøða er, at tað er ein týðandi óvissa, skulu vit í okkara grannskoðanarátekning vísa á upplýsingar um hesi viðurskifti í ársroknskapinum ella, um hesar upplýsingar ikki eru nøktandi, tillaga okkara niðurstöðu. Okkara niðurstøður byggja á tey grannskoðanarprógv, sum vit hava fingið fram til dagfestingina á okkara grannskoðanarátekning. Hendingar og viðurskifti í framtíðini kunnu tó færa við sær, at felagið ikki longur megnar at halda fram við rakstrinum.
- Conclude on the appropriateness of the management's preparation of the annual accounts being based on the going concern principle and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may raise significant doubt about the group's and the company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the annual accounts or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the group and the company to cease to continue as a going concern.
- Meta um samlaðu framløguna, bygnaðin og innihaldið í ársroknskapinum, herundir upplýsingarnar í notunum, umframt um ársroknskapurin vísir tey undirliggjandi handilsviðurskifti og hendingar á ein slíkan hátt, at tað gevur eina rættvísandi mynd av hesum.
- Evaluate the overall presentation, structure and contents of the annual accounts, including the disclosures in the notes, and whether the annual accounts reflect the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

Vit samskifta við ovastu leiðsluna um millum annað vavið á ætlaðu grannskoðanini, og nær grannskoðað verður, og eisini um týðandi eygleiðingar, herundir um møguligar týðandi manglar í innanhýsis eftirlitinum, sum vit eyðmerkja undir grannskoðanini.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in the internal control that we identify during our audit.

Ummæli av leiðslufrágreiðingini

Leiðslan hefur ábyrgdina av leiðslufrágreiðingini.

Statement on the management's review

The management is responsible for the management's review.

Okkara niðurstøða um ársroknskapin fevnir ikki um leiðslufrágreiðingina, og vit geva onga vátan við vissu um leiðslufrágreiðingina.

Our opinion on the annual accounts does not cover the management's review, and we do not express any kind of assurance opinion on the management's review.

Átekning frá óheftum grannskoðara *Independent auditor's report*

Í sambandi við okkara grannskoðan av ársroknskapinum er tað okkara ábyrgd at lesa leiðslufrágreiðingina og í hesum sambandi at umhugsa um leiðslufrágreiðingina er í týðandi ósamsvari við ársroknskapin ella ta vitan, ið vit hava fingið undir grannskoðanini, ella á annan hátt tykist at hava týðandi skeivleikar.

In connection with our audit of the annual accounts, our responsibility is to read the management's review and in that connection consider whether the management's review is materially inconsistent with the annual accounts or our knowledge obtained during the audit, or whether it otherwise appears to contain material misstatement.

Okkara ábyrgd er eisini at umhugsa um kravdu upplýsingarnar eftir ársroknskaparlógini eru umrøddar í leiðslufrágreiðingini.

Furthermore, it is our responsibility to consider whether the management's review provides the information required under the Faroese Financial Statements Act.

Við støði í gjørda arbeiðinum er tað okkara fatan, at leiðslufrágreiðingin er í samsvari við ársroknskapin, og at hon er gjørð í samsvari við ásetingarnar í ársroknskaparlógini. Vit eru ikki vorðin varug við týðandi skeivleikar í leiðslufrágreiðingini.

Based on the work we have performed, we believe that the management's review is in accordance with the annual accounts and that it has been prepared in accordance with the requirements of the Faroese Financial Statement Acts. We did not find any material misstatement in the management's review.

Tórshavn, tann 4. februar 2021

Tórshavn, 4 February 2021

P/F Januar

løggilt grannskoðanarvirki
State Authorised Public Accountants



Heini Thomsen
statsaut. revisor
State Authorised Public Accountant

Upplýsingar um felagið
Company data

Felagið	P/F Magn
The company	Vestara Bryggja 10 Postboks 188 FO-110 Tórshavn
	Skr.nr.: 0200
	<i>Company reg. no.</i>
	V-tal: 321621
	<i>Company tax no.:</i>
	Heimstaður: Tórshavnar kommuna
	<i>Domicile:</i>
	Roknskaparár: 1. januar - 31. desember
	<i>Financial year: 1 January - 31 December</i>
Nevnd	Jens Meinhard Rasmussen, formaður
Board of directors	Ata Maria Bærentsen Árni Pétur Jónsson
Stjórn	Finn Jakobsen, forstjóri
Executive board	Johnni M. Poulsen, stjóri
Grannskoðan	P/F Januar, løggilt grannskoðanarvirki
Auditors	Óðinshædd 13, Postbox 30, FO-110 Tórshavn Telefon: 31 47 00 - Telefaks: 35 17 01 Teldupostur: januar@januar.fo Heimasíða: www.januar.fo
Móðurfelag	Skeljungur hf., IS-105 Reykjavík
Parent company	
Dótturfeløg	Sp/f Bærentsen, FO-900 Vágur
Subsidiaries	P/F Demich, FO-100 Tórshavn

Høvuðstøl og lyklatøl
Financial highlights

DKK in thousands.

	2020 t.DKK	2019 t.DKK	2018 t.DKK	2017 t.DKK	2016 t.DKK
Rakstrarroknskapur:					
Profit and loss account:					
Nettosøla					
<i>Net turnover</i>	667.338	923.832	850.066	767.762	650.616
Bruttoúrslit					
<i>Gross profit</i>	133.743	133.922	126.070	114.930	107.010
Úrslit av vanligum rakstri					
<i>Results from operating activities</i>	43.578	48.945	42.589	38.424	38.877
Fíggjarligir postar, netto					
<i>Net financials</i>	-3.644	-3.700	-4.551	-2.551	-2.806
Ársúrslit					
<i>Results for the year</i>	31.606	36.326	30.370	28.201	28.447
Fíggjarstøða:					
Balance sheet:					
Fíggjarstöðujavni					
<i>Balance sheet sum</i>	315.552	309.735	346.570	319.952	298.801
Eginogn					
<i>Equity</i>	79.683	141.077	137.885	107.515	152.549
Starvsfólk:					
Employees:					
Miðaltal av fulltíðarsettum starvsfólkum					
<i>Average number of full time employees</i>	82	80	77	80	79
Lyklatøl í %:					
Key figures in %:					
Rakstraravkast (EBIT-margin)					
<i>Profit margin</i>	6,5	5,3	5,0	5,0	6,0
Gjaldførisevni					
<i>Current ratio</i>	0,9	0,8	1,0	0,9	0,8
Eginognarpartur					
<i>Solvency ratio</i>	25,3	45,5	39,8	33,6	51,1
Eginognaravkast					
<i>Return on equity</i>	28,6	26,0	24,8	21,7	19,8

Høvuðs- og lyklatølini eru í størstan mun útroknað í samsvari við Den Danske Finansanalytikerforenings "Anbefalinger & Nøgletal" og víkja bara frá hesum á nøkrum punktum.

The calculation of key figures and ratios does in all material respects follow the Danish Association of Finance Analysts' recommendations and does only in a few respects deviate from the recommendations.

Høvuðstøl og lyklatøl
Financial highlights

Lyklatølini í yvirlitinum yvir høvuðs- og lyklatøl eru útroknað soleiðis:

The key figures appearing from the survey have been calculated as follows:

Rakstraravkast (EBIT-margin)	$\frac{\text{Rakstrarúrslit (EBIT) x 100}}{\text{Nettougsetningur}}$
Profit margin (EBIT margin)	$\frac{\text{Results from primary activities (EBIT) x 100}}{\text{Net turnover}}$
Gjaldførisevni	$\frac{\text{Ogn í umferð x 100}}{\text{Stuttfreistað skuld}}$
Current ratio	$\frac{\text{Current assets x 100}}{\text{Short-term liabilities}}$
Eginognarpartur	$\frac{\text{Eginogn ultimo x 100}}{\text{Ogn tilsamans ultimo}}$
Equity share	$\frac{\text{Equity, closing balance x 100}}{\text{Assets in total, closing balance}}$
Eginognaravkast	$\frac{\text{Ársúrslit x 100}}{\text{Miðal eginogn}}$
Return on equity	$\frac{\text{Results for the year x 100}}{\text{Average equity}}$

Leiðslufrágreiðing *Management's review*

Høvuðsvirksemi felagsins

Virksemi felagsins er at tryggja Føroyum og føroyingum orku. Hetta fyrst og fremst við at selja brenniolju til sethús, virki, akfør og skip, umframt smyrjiolju og allar vanligar tænastr og tænastrulutir til miðstøðuhita. 11 bensinstøðir verða ríknar undir Magn navninum.

Høvuðsskrivstovan er í Tórshavn, og hevur felagið olju og aðrar goymslur í Tórshavn, á Tvøroyri og í Klaksvík. Felagið eigur tanga-, vøru- og lastbilar, sum hvønn dag lata olju til skip, virkir og húsarhald kring alt landið. Harumframt rekur Magn eina landsumfatandi hita-tænastru.

Okkara miðsion, viðsion og virðir eru leiðstjurnur fyri tí, sum starvsfólk okkara gera, og tí vit lova kundum, eigarum og samfelagnum sum heild.

Okkara miðsion er „Vit tryggja tær orku“.

Okkara viðsion er „Vit vilja upplivast sum Føroya besti orkuveitari“.

Okkara virðir eru:

- Kundin í fokus
- Vitan og førleiki leingi livið
- Skjótt er gott
- Gleði gevur megi

Fígjarliga gongdin

Avlopið í 2020 gjørdist 31,6 mió. kr. eftir skatt. Hetta er ein lækking uppá 4,7 mió. kr. sammett við úrslitið í 2019. Sølun tilsamans var 667,3 mió. kr. ímóti 923,8 mió. kr. í 2019.

The principal activities of the company

The company's purpose is to supply energy to the Faroes and the Faroese. First and foremost, by selling fuels to households, the industry, vehicles and ships. But also by selling energy related products and services such as lubricant and standard central heating services and spareparts. Eleven service stations operate under the Magn brand.

The main office is located in Tórshavn, and Magn has oil depots and other storage facilities in Tórshavn, Tvøroyri and Klaksvík. The company owns road tankers, vans, and trucks operating daily to fuel ships, the industry, and households throughout the Faroes. Furthermore, Magn also boasts a nationwide "heating service".

Our mission, vision and values guide all our employees' work as well as our commitments to our customers, to our shareholders and to society.

Our mission is "We secure your energy".

Our vision is "We want to be perceived as the best energy supplier in the Faroes".

Our values are:

- *The customer is the focus*
- *Wisdom and competency always*
- *Quick is good*
- *Happiness brings strength*

Finances

The 2020 net profit was 31,6 m.DKK. This means that net profits decreased 4,7 m.DKK compared to 2019. Sales totalled 667,3 m.DKK against 923,8 m.DKK in 2019.

Leiðslufrágreiðing *Management's review*

Havandi í huga neiligu avleiðingarnar á virksemi felagsins, beinleiðis ella óbeinleiðis, orsakað av COVID-19 farsóttini, metir leiðslan, at úrslitið fyrri 2020 er nøktandi.

Taking into account the negative impact on operations as either directly or indirectly caused by the COVID-19 pandemic the management considers the results satisfactory.

Formlig viðurskifti

Síðani 2009 hevur felagið borið navnið P/F Magn. P/F Magn hevur avtalu við Shellsamtakið um at umboða dygdargóðu Shell oljurnar í Føroyum.

Formal Aspects

Since 2009 the company has had the name P/F Magn. P/F Magn has an agreement with the Shell group about representing high quality Shell lubricants in the Faroes.

Marknaðarviðurskifti

Felagið metir, at marknaðarpartarnir á oljum eru eitt vet lægri enn í 2019. Mett verður, at marknaðarpartarnir í 2021 koma at hækka nakað í mun til støðið í 2020.

Market Conditions

The company estimates that fuels market shares are slightly lower than in 2019. We expect that the market shares in 2021 will increase slightly compared to 2020.

HTU (Heilsa, Trygd og Umhvørvi) / HSEQ

Virksemið hjá Magn krevur, at øll heilsu-, trygdar-, og umhvørvisviðurskifti verða tikin í størsta álvara. Okkara krøv til heilsu, trygd og umhvørvi eru strong. Tað er eitt aðalmál at tryggja, at eingin kemur til skaða av okkara ávum, og at okkara virksemi er til minst møguligan skaða á umhvørvið.

HSEQ

Due to Magn's operations health, safety and environmental matters are a top priority. Our health, safety, security and environmental standards are stringent. It is a chief concern for us to ensure that we do not cause people any harm due to our operations and that the environmental impact from our activities is at a minimum.

Magn hevur fastar og strangar mannagongdir fyrri øll arbeiði, har váði er. Felagið hevur fastar mannagongdir, um óhapp henda, bæði fyrri felagið sjálvt, men eisini felags mannagongdir í samstarvi við onnur avvarandi, t.d. Tilbúgving Landsins og Effo.

Magn has fixed and strict procedures for all high risk-activities. The Company has set out procedures to be followed in the case of accidents, both internal procedures and joint external procedures in cooperation with other stakeholders, such as Tilbúgving Landsins (the national emergency preparedness service) and Effo.

Ætlanin er, at Magn, Effo og Tilbúgving Landsins árliga hava felags venjing, við atliti at venja mannagongdir, tá óhapp henda, har dálkandi og vandamikil evni eru involverað.

Magn, Effo and Tilbúgving Landsins intend to carry out joint exercises annually to practice the procedures for dealing with accidents involving polluting or hazardous substances.

Magn er ein av fáum føroyskum fyrirkum har alt virksemið og øll øki eru ISO 9001, 14001 og 45001 góðkend av Det Norske Veritas (DNV). Harumframt er felagið Achilles, F PAL og EPIM góðkendur veitari.

Magn is one of few Faroese companies where all business areas and locations are ISO 9001, 14001 and 45001 certified. Certifying body was Det Norske Veritas (DNV). In addition, Magn is Achilles, F Pal and EPIM certified.

Leiðslufrágreiðing *Management's review*

Hartil eru allar oljugymslur felagsins umhvørvisgóðkendar av feroysku myndugleikunum.

All of the company's oil depots are environmentally approved by the Faroese authorities.

Rakstrargøgn

Magn ger leypandi íløgur í nýggj rakstrargøgn, til tess at gera raksturin av fyrirkuni so effektivan og tryggan sum gjørligt.

Operating Equipment

Magn continuously invests in new equipment to ensure that the company is run as efficiently, safely and securely as possible.

Magn lýkur øll feroysk myndugleikakrøv, og har, tað verður mettt sum ein betran fyri trygdina, verða til dømis eisini útlenskar ásetingar fyri eftirlit av tangum á oljugoymslum og bensinstøðum fylgdar, hóast hesar ikki eru festar í lóg og reglur í Føroyum.

Magn conforms with all regulations on the Faroe Islands and where applicable and seen as an improvement of safety and security Magn has internalized procedures for tank maintenance from other countries and industry best practices even as these are not demanded by Faroese law and regulations.

Váðar

Marknaðarlaga er váðin serstakliga knýttur at prísnum og treytum fyri sølu av oljuúrdráttum, búskaparligu støðuni í samfelagnum og serliga búskaparligu støðuni í fiskivinnuni. Eisini er ein ávisur goymsluváði og valuta-váði. Roynt verður at minka um goymsluváðan við at hava minst møguligt á goymslu, meðan valutaváðin verður stýrdur við at halda eitt vakið eyga við gongdini.

Risks

Market risks are particularly linked to the oil price, the conditions of oil product sales, the overall domestic economic situation, and particularly the economic situation in the fishing industry. There is also a level of inventory risk and exchange rate risk. Magn strives to minimize inventory risk by keeping storage levels low, while exchange rate risks are managed through meticulous monitoring.

Tað verða vanliga ikki nýtt serlig figgjarlig amboð í hesum sambandi, tí mettt verður, at váðin tó er lutfalsliga lágur í mun til figgjarligu orku felagsins.

In general, no specific financial instruments are used for this purpose, because the level of risk is considered low relative to the company's financial capacity.

Magn hevur framhaldandi stórt fokus á skuldarar, og eftirlitið við skuldarum er munagott. Hetta fyri at minka sum mest um tapini. Váðin móttvegis serstakliga fiskivinnuni er vanliga stórus. Í londunum rundanum okkum verður olja vanliga ikki veitt skipum uttan forútgjald. Hetta verður gjørt í Føroyum, og kredittíðin er vanliga long.

Magn continues to focus on accounts receivables and maintains its increased monitoring of debtors to minimize losses. The risk in the fishing industry is usually high. In our neighboring countries fuel is usually not supplied to the ships without prepayment. This is not the case in the Faroes and fixed credit times are usually long.

Leiðslufrágreiðing *Management's review*

Framtíðin

Okkara mál er at hava leiðsluna í orkuvinnuni. Hetta gera vit við áhaldandi at dagføra og menna starvsfólk, vørur, tænastr og útbúnað okkara, tryggja kundum okkara eitt gott og kappingarført tænastrustøði, samstundis sum vit vísa samfelagslig atlit.

Vit trúgva, at opinleiki, vitanarspjaðing og gott samskifti føra til bestu úrslitini. Bæði tá tað ræður um leiðslu og starvsfólk, og í viðurskiftum við okkara viðskiftafólk og alt samfelagið í síni heild.

Magn leggur dent á eitt størri útboð av orkuloysnum, eisini innan alternativa orku. Magn keypti í 2018 meirilutan av P/F Demich, ið er fremsti veitari av grønum hitaskipanum í Føroyum. Í 2019 vunnu Magn og P/F LÍV útboðið um at byggja og reka eina 18 MW vindmyllulund í Flatnahaga. Vindmyllulundin kemur eftir ætlan í rakstur á heysti 2022.

Keypið av Demich, og nýggja vindmyllulundin, eru partar av íverksetan av orkustrategi felagsins. Vit vilja taka aktivan leiklut í grøna orkuskiptinum í Føroyum, og vit eru klár at gera Visjón 2030 til veruleika. Tó, enn er langt á mál. Fyrst og fremst av tí, at føroyska elveitingarlóggávan stendur í vegin fyri kapping um kundan, og hon verjir verandi monopol á elmarknaðinum. Ikki fyrr enn serliga elveitingarlógin verður liberaliserað - umframt at aðrar lóggávu- og bygnaðarligar broytingar verða gjørdar - er grundarlagið fyri at hava ein nýskapandi og dynamiskan el- og orkumarknað, ið aftur eru ein fortreyt fyri, at Visjón 2030 skal eydnast.

Future Prospects

Our goal is to lead the energy sector. We strive to reach this goal by continual training and upskilling of employees, by regularly updating and developing our products, services and equipment, by securing a sound and competitive level of service for our customers, while at the same time demonstrating our commitment to society.

We believe that openness, knowledge sharing and good communication lead to the best results. This is true for management and employees, but also for our customer relations and our position in society.

Magn wants to offer a variety of energy solutions. In 2018 Magn purchased the majority in P/F Demich – the leading provider of environmentally friendly house heating solutions in the Faroe Islands. In 2019 Magn and P/F LÍV won the public tender of building and operating an 18 MW windfarm in Flatnahagi. The windfarm is expected to start production in autumn 2022.

The acquisition of Demich and the windfarm are important pillars in implementing the company's energy strategy. We want to be an active player in the government's vision of a 100% green energy production in 2030. But we are far from reaching the vision. This is mainly because of the electric supply legislation that forbids companies to compete on selling electricity to the end users, and this directly preserves the status of market monopoly. If we are to reach the 2030 vision, the electricity legislation must be liberalized, and other legislation must be changed, paving the way for an innovative and dynamic electricity and energy market in the Faroe Islands.

Leiðslufrágreiðing *Management's review*

Í 2020 bleiv allur heimurin raktur av COVID-19 farsóttini. Hetta hevði eina neiliga ávirkan á færoyska búskapin, hóast ávirkanin var lutfalsliga lítil samanborið við onnur lond. Serliga ferða- og undirhaldsvinnan hava verið sera hart raktar her heima, men eisini fiski- og alivinnan hava verið meinari raktar enn flestar vinnur.

In 2020 the entire world was hit by the COVID-19 pandemic. This had a negative effect on the Faroese economy, albeit to a relatively lesser extent than in most other countries. Especially the tourism and entertainment industry have been hit hard, but also the fish and salmon farming industries have been hit harder than most industries.

Stuttsiktaða støðan í færoyska búskapinum er hóast støðuna, ið er íkominn orsakað av COVID-19, framvegis góð. Virkseimið er stórt, almennu íløgurnar eru høggar, tað gongur lutfalsliga væl í vinnulívinum, og arbeiðsloysið er lágt. Henda gongdin heldur væntandi fram í 2021.

The current short term state of the Faroese economy is good despite the consequences of the COVID-19 pandemic. The general economic activity level is high. Government investments are high, the situation in the business sector has been relatively good, and the unemployment rate low. This is expected to continue into 2021.

Tað er trupult at meta um 2021. Útlitini eru nógv tengd at, hvussu gongdin verður í alheims farsóttini, og hvørjar beinleiðis ella óbeinleiðis avleiðingarnar verða fyri tað færoyska samfelagið, vinnuna og búskapin

It is difficult to assess the outlook for 2021. The results are highly dependent on the development of the worldwide pandemic and the direct and indirect consequences for Faroese society, Faroese business and the economy.

Útlini fyri 2021 taka støði í, at vit í árinum, í ávísan mun, fara at merkja neiligar avleiðingarnar av farsóttini í áður nevndu vinnum. Hinvegin eru útlit fyri, at stórir partur av fólkinum verður vaksinerað móti COVID-19 fyrra hálvár 2021, og tamarhald so smátt fæst á farsóttini. Vit vænta eisini, at færoyska samfelagið klárar eins væl og higartil at avmarka smittuna.

The outlook for 2021 is based upon the fact that we to some extent will feel negative impacts of the pandemic in 2021 within the previously mentioned industries. On the other hand, we expect a large part of the population to be vaccinated in the first half of the year. We also expect the Faroese community to continue successfully limiting the spread of infection in the Faroe Islands during this period.

Við hesum metir leiðsla felagsins, at rakstrarvinningurin í 2021 verður eitt vet hægri enn í 2020.

All in all, Magn's management expects operational profits in 2021 to be slightly higher than in 2020.

Hendingar eftir roknskaparlok

Eftir roknskaparárslok eru ikki farnar fram hendingar, ið hava týðning fyri metingina av ársfrásøgnini.

Events after the closing og the account

No events have taken place after the closing of the accounts, which are of significance to the assessments made in the annual report.

Nýttur roknskaparháttur *Accounting policies used*

Ársfrásøgnin fyri P/F Magn er gjørd í samsvari við ásetingarnar í ársroknskaparlógini fyri stór feløg í flokki C.

The annual report for P/F Magn is presented in accordance with those regulations of the Faroese Financial Statements Act concerning companies identified as class C enterprises (large enterprises).

Upphæddir í rakstrarroknskapi, figgjarstøðu og notum v.m. verða avrunðaðar til heil tøl, og samanberingartøl undanfarna ár verða avrunðað til heil túsund. Av tí, at tøluni verða avrunðað hvørt fyri seg, kunnu avrundringarmunir vera millum upplýstar samanteljingar og summin av teimum undirliggjandi tølunum.

Amounts in the income statement, balance sheet and notes etc. are rounded off to whole figures, and the comparative amounts are rounded off to whole thousands. Since each figure is rounded off individually differences may occur between presented additions and the sum of the underlying amounts.

Vísandi til § 112, stk. 1 í ársroknskaparlógini er konsern-roknskapur ikki gjørdur. P/F Magn og atknýtt feløg eru við í konsernroknskapinum hjá Skeljungur hf., sum kann finnast á skeljungur.is .

By ref. to section 112 in the Faroese Financial Statements Act no consolidated accounts are submitted. P/F Magn and its subsidiaries are included in the consolidated annual accounts for Skeljungur hf., which can be found at skeljungur.is

Alment um innrokning og virðisáseting

Í rakstrarroknskapinum verða inntøkur innroknaðar, so hvørt tær verða vunnar. Sama er galdandi fyri virðisjavningar av figgjarligum ognum og skyldum. Í rakstrarroknskapinum verða somuleiðis allir kostnaðir innroknaðir, herímillum avskrivningar, niðurskrivingar, avsettar skyldur og afturføringar, sum standast av broyttum roknskaparligum metingum av upphæddum, ið áður hava verið innroknaðar í rakstrarroknskapinum.

Recognition and measurement in general

Income is recognised in the profit and loss account concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs, these including depreciation, amortisation, writedown, provisions, and reversals which are due to changes in estimated amounts previously recognised in the profit and loss account are recognised in the profit and loss account.

Ognir verða innroknaðar í figgjarstøðuna, tá sannlíkt er, at tær í framtíðini geva felagnum figgjarligar fyrimunir, og virðið á ognini kann ásetast álítandi.

Assets are recognised in the balance sheet when the company is liable to achieve future, financial benefits and the value of the asset can be measured reliably.

Skyldur verða innroknaðar í figgjarstøðuna, tá sannlíkt er, at tær í framtíðini taka figgjarligar fyrimunir úr felagnum, og virðið á skylduni kann ásetast álítandi.

Liabilities are recognised in the balance sheet when the company is liable to lose future, financial benefits and the value of the liability can be measured reliably.

Við fyrstu innrokning verða ognir og skyldur virðisásettar til útveganarvirði. Síðani verða ognir og skyldur virðisásettar, sum greitt er frá niðanfyri um einstøku roknskaparpostarnar.

At the first recognition, assets and liabilities are measured at cost. Later, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

Nýttur roknskaparháttur *Accounting policies used*

Við innrokning og virðisáseting verður atlit tikið at væntaðum tapi og váða, ið vísa seg, áðrenn ársfrásøgnin er liðug, og sum viðvíkja viðurskiftum, sum vóru til staðar við roknskaparlok.

At recognition and measurement, such predictable losses and risks are taken into consideration, which may appear before the annual report is presented, and which concern matters existing on the balance sheet date.

Umrokning av fremmandum gjaldoyra

Handlar í fremmandum gjaldoyra verða umroknaðir til kursin, sum er galdandi á handilsdegnum. Gjaldoyra-kursmunir, millum handilsdagin og gjaldsdagin, verða innroknaðir í rakstrarroknskapin sum ein figgjarpostur.

Translation of foreign currency

Transactions in foreign currency are translated by using the exchange rate prevailing at the date of the transaction. Differences in the rate of exchange arising between the rate at the date of transaction and the rate at the date of payment are recognised in the profit and loss account as an item under net financials.

Áogn, skuld og aðrir peningaligir postar í fremmandum gjaldoyra, sum ikki eru avroknaðir við roknskaparlok, verða umroknaðir til gjaldoyrakursin við roknskaparlok. Munurin millum gjaldoyrakursin við roknskaparlok og kursin, ið var galdandi á upptøkudegnum, verður innroknaður í rakstrarroknskapin undir figgjarpostum.

Debtors, creditors, and other monetary items in foreign currency are translated by using the closing rate. The difference between the closing rate and the rate at the time of the occurrence or the recognition in the latest annual accounts of the amount owed or the liability is recognised in the profit and loss account under financial income and expenses.

Rakstrarroknskapurin

Bruttoúrslit

Nettosøla verður innroknað í rakstrarroknskapin, um veiting og váði eru farin til keypara innan roknskaparlok, og inntøkan er álitandi uppgjørd og væntast at koma inn. Nettosølan verður innroknað uttan meirvirðisgjald, avgjald og við avslátri í sambandi við søluna frádrignum.

The profit and loss account

Net turnover

The net turnover is recognised in the profit and loss account if delivery and risk transfer to the buyer have taken place before the end of the year, and if the income can be determined reliably and is expected to be received. The net turnover is recognised exclusive of VAT and taxes and with the deduction of any discounts granted in connection with the sale.

Framleiðslukostnaðir umfata kostnaðir, herímillum lönir og avskrivningar, sum skulu til fyrri at vinna nettosøluna í árinum. Handilsfeløg innrokna vørunýtslu, meðan framleiðslufeløg innrokna framleiðslukostnað, ið svarar til söluna í árinum. Í hesum eru beinleiðis og óbeinleiðis kostnaðir til rávørrur og hjálpartilfar, lönir, leigu og leasing umframt avskrivningar av framleiðslutólum.

The production costs comprise costs, including salaries, wages and depreciation, which are incurred in order to achieve the net turnover of the year. Trade enterprises recognise cost of sales, and manufacturing enterprises recognise production costs corresponding to the turnover of the year. These costs include direct and indirect costs for raw materials and consumables, salaries and wages, rent and leasing, and depreciation on the production plant.

Nýttur roknskaparháttur *Accounting policies used*

Framleiðslukostnaðir umfata eisini granskingarkostnaðir, menningarkostnaðir, ið ikki lúka treytirnar fyri ognarføring, og avskrivningar av ognarførdum menningarkostnaðum.

Furthermore, the production costs comprise research costs, development costs which do not meet the criteria for capitalisation, and amortisation of capitalised development costs.

Sølukostnaðir

Sølukostnaðir eru kostnaðir, sum eru brúktir til útbreiðslu av seldum vørum í roknskaparárið, umframt kostnaðir til søluátøk í árinum. Harumframt verða kostnaðir til sølufólk, lýsingar- og framsýningarkostnaðir og avskrivningar innroknað.

Distribution costs

The distribution costs comprise costs which have been incurred for distribution of goods sold during the year and for sales campaigns carried out during the year. Additionally, costs for sales staff, costs for advertising and exhibitions, and depreciation are recognised in the profit and loss account.

Fyrisitingarkostnaðir

Fyrisitingarkostnaðir umfata kostnaðir í roknskaparárið ið eru farnir til at leiða og at fyrisita, herímillum kostnaðir til fyrisitingarstarvsfólk, leiðslu, skrivstovuhøli, skrivstovu-kostnað og avskrivningar.

Administration costs

Administration costs comprise costs which have been incurred during the year for management and administration, including costs for the administrative staff, the executive board, offices, stationery and office supplies, and depreciation.

Fíggjarligar inntøkur og kostnaðir

Fíggjarligir postar umfata rentur, staðfestan og ikki staðfestan kursvinning og -tap viðvíkjandi fíggjarligum ognum og skyldum umframt amortisering av fíggjarligum ognum og skyldum. Fíggjarligar inntøkur og kostnaðir verða innroknað í rakstrarroknskapin við teimum upphæddum, sum viðvíkja roknskapárinum.

Net financials

Net financials comprise interest, realised and unrealised capital gains and losses concerning financial assets and liabilities, amortisation of financial assets and liabilities, additions and reimbursements under the Danish tax prepayment scheme, etc. Financial income and expenses are recognised in the profit and loss account with the amounts that concern the financial year.

Vinningsbýti frá kapitalpørtum í atknýttum feløgum verður inntøkuført í tí roknskaparári, sum vinningsbýti verður samtykt.

Dividend from equity in group enterprise is recognised in the financial year where the dividend is declared.

Rentukostnaðir og aðrir kostnaðir av lánum til at fíggja framleiðslu av immateriellari og materiellari støðisogn, og sum viðvíkja framleiðslutíðarskeiðinum, verða ikki innroknaðir í útvegarnavirðið av støðisognini.

Interest and other costs concerning loans for financing the production of intangible and tangible fixed assets and concerning the production period are not recognised in the cost of the fixed asset.

Nýttur roknskaparháttur *Accounting policies used*

Skattur av ársúrslitunum

Skattur í árinum, ið er partafelagsskatturin fyri árið og broytingin í útsettum skatti, verður innroknaður í rakstrarroknskapinum við tí parti, sum viðvíkur ársúrslitunum. Skattur viðvíkjandi møguligum bókingum beinleiðis á eginognina, verður bókaður á eginognina.

Tax of the results for the year

The tax for the year comprises the current tax for the year and the changes in deferred tax, and it is recognised in the profit and loss account with the share referring to the results for the year and directly in the equity with the share referring to entries directly on the equity.

Fíggjarstøðan

Immateriell støðisogn

Keypt rættindi

Keypt rættindi verða virðisásett til útveganarvirði við frádrátti av samlaðum av- og niðurskrivingum. Keypt rættindi verða avskrivað yvir 5-10 ár.

The balance sheet

Intangible fixed assets

Acquired rights

Acquired rights are measured at cost with deduction of accrued amortisation. The depreciation period for accuired rights is 5-10 years.

Goodwill

Goodwill er tikið við sum munurin millum bókaða virðið og handilsvirðið, í sambandi við at felagið varð selt í 2007, og tá ið P/F 21 mai 2007 og táverandi P/F Føroya Hedda vóru samanløgð í 2008, við síðstnevnda sum framhaldandi felagi. Upprunligt goodwill er tó lækkað í sambandi við samanleggingina, og nýggjum virðismetingum/uppskrivingum av bygningum og økjum í hesum sambandi.

Goodwill

Goodwill is recognized as the difference between the trade value and the book value of the company at the time the company was sold in 2007, and when P/F 21 mai 2007 and P/F Føroya Hedda were merged in 2008, with the latter as the continuing company. Initial goodwill is however deducted in connection with the merger, and the performed revaluations of tangible assets (land and buildings) at that time.

Goodwill verður avskrivað yvir mettu brúkstíðina, ið verður ásett eftir teimum royndum, ið leiðslan hevur á einstøku virkisøkjunum. Avskrivningartíðin er 5-20 ár og er longst fyri útvegað feløg við sterkari marknaðarstøðu og væntaðum longum inntøkuprofilum.

Goodwill is amortised over its estimated useful life which is determined on the basis of the management's experience with the individual business areas. The depreciation period is 5-20 years, being the longer for taken over companies with a strong market position and a long-range earnings potential.

Goodwill verður avskrivað yvir 20 ár. Goodwill verður avskrivað yvir meir enn 5 ár, og er hetta orsakað av eini mettari brúkstíð, ið er gjørd við atliti at væntaðum framtíðar inntøkum frá virkseminum, ið hetta goodwill er knýtt at.

The amortisation period for goodwill is 20 years. Hence goodwill is being depreciated longer than 5 years, and this is based upon the expected future operating income flowing from the operations that this goodwill is connected to.

Nýttur roknskaparháttur *Accounting policies used*

Materiell støðisogn

Materiell støðisogn verður virðisásett til útveganarvirði, frádrigið samlaðar avskrivningar og niðurskrivingar. Grundtøki verða ikki avskrivað.

Avskrivningargrundarlagið er kostprísur frádrigið móguligt væntað restvirði eftir lokna brúkstíð.

Útveganarvirðið umfatar keypsprísir og kostnaðir, ið beinleiðis er knýttir at útveganini, til ognin er klár at taka í nýtslu.

Jøvn avskrivning verður framd grundað á niðanfyrri standandi meting av væntaðu brúkstíðunum hjá ognunum:

Bygningar og oljugoymslur

Buildings and oil depots

Tøkniogn og maskinur

Technical plants and machinery

Onnur støðisogn, rakstrartól og innbúgv

Fixtures

Brúkstíð
Useful life

10-50 ár/years

8-25 ár/years

3-10 ár/years

Smáamboð við eini væntaðari livitíð á undir 1 ár verða útreiðsluførd í útveganarárinum.

Tangible fixed assets

Tangible fixed assets are measured at cost with deduction of accrued depreciation and writedown. Land is not depreciated.

The basis of depreciation is cost with deduction of any expected residual value after the end of the useful life of the asset.

The cost comprises the acquisition cost and costs directly attached to the acquisition until the time when the asset is ready for use.

Depreciation takes place on a straight line basis and based on an evaluation of the expected useful life:

Minor assets with an expected useful life of less than 1 year are recognised as costs in the profit and loss account in the year of acquisition.

Vinningur ella tap við at avhenda materiella støðisogn verður gjørt upp sum munurin millum söluprís við frádrátti av sölukostnaðum og roknskaparliga virðið á söludegnum. Vinningur ella tap verður innroknað í rakstrarroknskapin.

Profit or loss deriving from the sales of tangible fixed assets is measured as the difference between the sales price reduced by the selling costs and the book value at the time of the sale. Profit or losses are recognised in the profit and loss account.

Nýttur roknskaparháttur *Accounting policies used*

Niðurskriving av støðisogn

Hvørt ár verður mettt um roknskaparligu virðini á bæði immateriellari og materiellari støðisogn, umframt kapitalpørtum í dótturfyrirkum fyri at vita, um ábending er um, at tey eru minkað meir í virði enn tað, sum er avskrivað.

Eru ábendingar um virðisminkan, verður ein niðurskrivingarroynd gjørd av hvørji einstakari ogn ella ognarbólki. Niðurskrivað verður til endurvinningarvirðið, um hetta er lægri enn roknskaparliga virðið.

Sum endurvinningarvirði verður hægra virði av netto søluprís og kapitalvirði nýtt. Kapitalvirðið verður upp gjørt sum nútíðarvirði av væntaðu netto pengastreymunum frá nýtsluni av ognini ella ognar bólkinum.

Áður innroknaðar niðurskrivingar verða afturførðar, tá ið grundarlagið fyri niðurskrivingini ikki er longur. Niðurskriving viðvíkjandi goodwill verður ikki afturførð.

Fígjarlig støðisogn

Kapitalpartar í atknýttum feløgum

Kapitalpartar í atknýttum feløgum verða virðisásettir til útveganarvirði. Er endurvinningarvirði lægri enn útveganarvirðið, verður niðurskrivað til lægra virðið.

Vørugoymslur

Vørugoymslur verða virðisásettar til útveganarvirði eftir FIFO-háttinum. Um nettorealisationvirðið av vøru goymslum er lægri enn útveganarvirðið, verður niður skrivað til lægra virðið.

Útveganarvirðið á handilsvørum umframt rávørum og hjálpartilfari fevnir um keypsprís umframt flutningsgjald.

Writedown of fixed assets

The book values of both intangible and tangible fixed assets as well as equity investments in subsidiaries and are subject to annual impairment tests in order to disclose any indications of impairment beyond those expressed by amortisation and depreciation respectively.

If indications of impairment are disclosed, impairment tests are carried out for each individual asset or group of assets respectively. Writedown takes place to the recoverable amount, if this value is lower than the book value.

The recoverable value is equal to the value of the net selling price or the value in use, whichever is higher. The value in use is determined as the present value of the expected net cash flow deriving from the use of the asset or the group of assets.

Previously recognised writedown is reversed when the condition for the writedown no longer exist. Writedown relating to goodwill is not reversed.

Financial fixed assets

Equity investments in group enterprise

Equity investments in group enterprise are measured at cost. In case the recoverable amount is lower than the cost, writedown takes place to this lower value.

Inventories

Inventories are measured at cost on basis of the FIFO method. In case the net realisable value of the inventories is lower than the cost, writedown takes place to this lower value.

The cost for trade goods, raw materials, and consumables comprises the acquisition cost with the addition of the delivery costs.

Nýttur roknskaparháttur *Accounting policies used*

Nettorealisatíonsvirðið fyri vørugoymslur verður uppgjørt sum söluprísur, frádrigið kostnað til liðugtgerð og kostnað til at gjøgnumføra söluna. Nettorealisatíonsvirðið verður ásett við atlit at umsetiligheit, kuransi og gongdini á væntaðum söluprís.

The net realisable value for inventories is recognised as the market price with deduction of completion costs and selling costs. The net realisable value is determined taking into consideration the negotiability, obsolescence, and development of the expected market price.

Áogn

Áogn verður virðisásett til amortiserað útveganarvirði, sum vanliga svarar til áljóðandi virði. Fyri at standa ímóti møguligum tapi verður niðurskrivað til nettorealisatíonsvirðið.

Debtors

Debtors are measured at amortised cost which usually corresponds to face value. In order to meet expected losses, writedown takes place at the net realisable value.

Tøkur peningur

Tøkur peningur umfatar innistandandi í peningastovnum og reiðan pening.

Available funds

Available funds comprise cash at bank and in hand.

Partafelagsskattur og útsettur skattur

Skyldugur skattur verður innroknaður í figgjarstøðuna við teirri upphædd, sum kann útroknast av skattskyldugu inntøkuni fyri árið, javnað fyri skatt frá undanfarnum árum.

Corporate tax and deferred tax

Current tax liabilities are recognized in the balance sheet at the amount calculated on the basis of the expected taxable income for the year adjusted for tax on previous years' taxable income.

Útsettur skattur verður roknaður av øllum viðkomandi tíðarbundnum munum millum roknskaparlig og skattlig virðir av ognum og skyldum. Hetta verður uppgjørt við støði í ætlaðu nýtsluni av ognini, ella hvussu skyldan ætlandi verður afturgoldin.

Deferred tax is measured on the basis of all temporary differences in assets and liabilities with a balance sheet focus.

Útsett skattaáogn, herímillum skattliga virðið á framflytingarheimilaðum skattligum hallum, verður innroknað við tí virði, sum ognin væntandi verður realiserað fyri, antin við at javna í skatti av framtíðarinntøkum ella við at mótrókna útsetta skattaskyldu innan fyri somu løgfrøðiligu skatta eind. Møgulig útsett nettoskattaáogn verður tikin við til nettorealisatíonsvirðið.

Deferred tax assets, including the tax value of tax losses eligible for carry-over, are recognised at the value at which they are expected to be realisable, either by settlement against tax of future earnings or by set-off in deferred tax liabilities within the same legal tax unit. Possible deferred net tax assets are recognised at net realisable value.

Útsettur skattur verður virðisásettur við støði í teimum skattareglum og skattasatsum, sum eru galdandi við roknskaparlok.

Deferred tax is measured based on the tax rules and tax rates applying under the legislation on the balance sheet date and prevailing when the deferred tax is expected to be released as current tax.

Nýttur roknskaparháttur *Accounting policies used*

Skuld

Í sambandi við lántøku verður fíggarlig skuld innroknað til útveganarvirðið, svarandi til móttiknu upphæddina eftir frádrignan handilskostnað. Eftirfylgjandi tíðarskeið verður fíggarlig skuld innroknað til amortiserað útveganarvirðið, sum svarar til kapitaliseraða virðið við effektivu rentuni, soleiðis at munurin millum móttiknu upphæddina og áljóðandi virðið, verður innroknaður í rakstrarroknskapin yvir lánitíðarskeiðið.

Onnur skuld verður tikin við til amortiserað útveganarvirði, sum vanliga er áljóðandi virðið.

Liabilities

Financial liabilities related to borrowings are recognised at the received proceeds with the deduction of transaction costs incurred. In following periods, the financial liabilities are recognised at amortised cost, corresponding to the capitalised value by use of the effective interest. The difference between the proceeds and the nominal value is recognised in the profit and loss account during the term of the loan.

Other liabilities are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.

Pengastreymuppgerð

Pengastreymuppgerðin vísir pengastreymarnar hjá felagnum frá rakstri, íløgum og fígging fyri roknskaparárið, broytingar í tøkum peningi umframt tøkan pening við roknskaparbyrjan og roknskaparlok.

Tá feløg verða keypt ella seld, verður gjaldførísavirkanin vist fyri seg undir pengastreymum frá íløgum. Í pengastreymuppgerðini verða pengastreymar viðvíkjandi keyptum feløgum innroknaðir frá útveganardegnum, og pengastreymar viðvíkjandi seldum feløgum verða innroknaðir fram til söludagin.

Pengastreymar frá rakstri

Pengastreymar frá rakstri verða gjørdir upp sum ársúrslit javnað fyri ikki kontantar rakstrarpostar, broyting í rakstrarfígging og goldnan partafelagsskattur.

Pengastreymar frá íløgum

Pengastreymar frá íløgum umfata gjøld í sambandi við keyp og sølu av feløgum og virksemi umframt keyp og sølu av støðisogn.

The cash flow statement

The cash flow statement shows the cash flow of the company for the year, divided in cash flows deriving from operating activities, investment activities, and financing activities, respectively, the changes in the liabilities, and the available funds at the beginning and the end of the year respectively.

The effect of cash flow deriving from purchase and sale of enterprises appears separately under cash flow from investment activities. In the cash flow statement, cash flow deriving from purchased enterprises is recognised as of the date of acquisition, and cash flow deriving from sold enterprises is recognised until the sales date.

Cash flow from operating activities

Cash flow from operating activities are calculated as the results for the year adjusted for non-cash operating items, the change in the working capital, and corporate tax paid.

Cash flow from investment activities

Cash flow from investment activities comprises payments in connection with the acquisition and sale of enterprises and activities as well as the acquisition and sale of intangible and tangible fixed assets and fixed asset investments respectively.

Nýttur roknskaparháttur ***Accounting policies used***

Pengastreymar frá figging

Pengastreymar frá figging umfata broytingar í stødd ella samanseting av felagskapitali og kostnaðir í hesum sambandi. Harumframt umfata pengastreymarnir lántøku, avdráttir av rentuberandi skuld og útgoldið vinningsbýti til eigararnar.

Tøkur peningur

Tøkur peningur umfatar tøkun pening umframt stuttfreistað virðisbrøv, ið lætt kunnu umbýtast við tøkun pening, og har tað er ótýðandi váði fyri virðisbroytingum.

Cash flow from financing activities

Cash flow from financing activities comprises changes in the size or the composition of the share capital and the costs in this connection. Furthermore, these activities comprise borrowings, instalments on interestbearing debt, and payment of dividend to the shareholders.

Available funds

Available funds comprise cash funds and short-term securities which can easily be converted into cash funds and on which only an insignificant risk of value changes exists.

Rakstrarroknaskapur 1. januar - 31. desember
Profit and loss account 1 January - 31 December

Nota <i>Note</i>	2020 t.DKK	2019 t.DKK
1 Nettosøla / <i>Net turnover</i>	667.338	923.832
Framleiðslukostnaðir / <i>Production costs</i>	-533.595	-789.910
Bruttoúrslit / <i>Gross profit</i>	133.743	133.922
Sølu- og flutningskostnaðir / <i>Distribution costs</i>	-65.405	-64.100
Fyrisingarkostnaðir / <i>Administration costs</i>	-24.760	-20.877
Rakstrarúrslit / <i>Operating profit</i>	43.578	48.945
4 Aðrar fíggarligar inntøkur / <i>Other financial income</i>	458	712
Aðrir fíggarligir kostnaðir / <i>Other financial costs</i>	-4.102	-4.412
Fígging netto / <i>Financing, net</i>	-3.644	-3.700
Úrslit áðrenn skatt / <i>Result before tax</i>	39.934	45.245
5 Skattur av ársúrsliti / <i>Tax on ordinary results</i>	-8.328	-8.919
Ársúrslit / <i>Result for the year</i>	31.606	36.326
Uppskot til býti av úrsliti: / <i>Proposed distribution of the results:</i>		
Óvanligt vinningsbýti samtykt í roknskaparárinum / <i>Extraordinary dividend adopted during the financial year</i>	18.000	0
Flytast til flutt úrslit / <i>Allocated to results brought forward</i>	13.606	36.326
Býtt tilsamans / <i>Distribution in total</i>	31.606	36.326

Fígjarstöða 31. desember
Balance sheet 31 December

OGN / ASSETS			
Nota		2020	2019
<i>Note</i>		t.DKK	t.DKK
Stöðisogn / Fixed assets			
6	Keypt rættindi / <i>Acquired rights</i>	13.401	15.129
6	Goodwill / <i>Goodwill</i>	43.215	49.388
	Immateriell stöðisogn tilsamans / <i>Intangible fixed assets in total</i>	56.616	64.517
7	Grundøki, bygningar og oljugoymslur / <i>Grounds, buildings and oil depots</i>	98.993	99.562
7	Tækniogn og maskinur / <i>Technical equipment and machinery</i>	13.694	16.645
7	Onnur stöðisogn, rakstartól og innbúgv / <i>Fixtures</i>	9.431	7.210
	Materiell stöðisogn tilsamans / <i>Tangible fixed assets in total</i>	122.118	123.417
8	Kapitalpartar í atknýttum fyrirkæmum / <i>Equity investments in group enterprises</i>	12.135	12.135
9	Áogn hjá atknýttum fyrirkæmum / <i>Amounts owed by group enterprises</i>	7.500	7.500
	Fígjarlig stöðisogn tilsamans / <i>Financial fixed assets in total</i>	19.635	19.635
	Stöðisogn tilsamans / Fixed assets in total	198.369	207.569
Ogn í umferð / Current assets			
	Rávörur og hjálpartilfar / <i>Raw materials and consumables</i>	37.366	32.942
	Vörugoymslur tilsamans / <i>Inventories in total</i>	37.366	32.942
	Vöru- og tænaúáogn / <i>Trade debtors</i>	44.901	53.009
	Áogn hjá atknýttum fyrirkæmum / <i>Amounts owed by group enterprises</i>	4.442	3.823
	Áogn tilsamans / <i>Debtors in total</i>	49.343	56.832
	Tækur peningur / <i>Available funds</i>	30.474	12.392
	Ogn í umferð tilsamans / Current assets in total	117.183	102.166
	OGN TILSAMANS / Assets in total	315.552	309.735

Fíggjarstöða 31. desember
Balance sheet 31 December

SKYLDUR / EQUITY AND LIABILITIES

Nota <i>Note</i>	2020 t.DKK	2019 t.DKK
Eginogn / Equity		
10 Felagskapitalur / <i>Share capital</i>	6.000	6.000
Flutt úrslit / <i>Results brought forward</i>	73.683	135.077
Eginogn tilsamans / <i>Equity in total</i>	79.683	141.077
Avsettar skyldur / Provisions		
11 Avsett til útsettan skatt / <i>Provisions for deferred tax</i>	8.772	9.201
Avsettar skyldur tilsamans / <i>Provisions in total</i>	8.772	9.201
Skuld / Liabilities		
Skuld til peningastovnar / <i>Bank debts</i>	116.278	55.591
12 Langfreistað skuld tilsamans / <i>Long-term liabilities in total</i>	116.278	55.591
12 Stuttfreistaður partur av langfreistaðari skuld / <i>Short-term part of long-term liabilities</i>	13.868	8.056
Vøru- og tænauskuld / <i>Trade creditors</i>	67.700	63.597
Skuld til atknýttar fyrirkur / <i>Debt to group enterprises</i>	0	80
13 Partafelagsskattur / <i>Corporate tax</i>	8.758	10.098
Onnur skuld / <i>Other debts</i>	20.493	22.035
Stuttfreistað skuld tilsamans / <i>Short-term liabilities in total</i>	110.819	103.866
Skuld tilsamans / <i>Liabilities in total</i>	227.097	159.457
SKYLDUR TILSAMANS / <i>Equity and liabilities in total</i>	315.552	309.735

2 Starvsfólkaviðurskifti / *Staff matters*

3 Samsýning til valdan grannskoðara / *Fee, auditor*

14 Veðsetingar og trygdarveitingar / *Mortgage and securities*

15 Nærstandandi partar / *Related parties*

Eginognaruppgerð
Statement of changes in equity

	Felagskapitalur	Flutt úrslit	Tilsamans
	<i>Share capital</i>	<i>Results brought</i>	<i>In total</i>
	t.DKK	forward	t.DKK
	t.DKK	t.DKK	t.DKK
Eginogn 1. januar 2019 / <i>Equity 1 January 2019</i>	6.000	131.885	137.885
Fluttur vinningur ella hall í árinum / <i>Profit or loss for the year brought forward</i>	0	36.326	36.326
Keyp av egnum partabrøvum / <i>Purchase of own shares</i>	0	-33.134	-33.134
Eginogn 1. januar 2020 / <i>Equity 1 January 2020</i>	6.000	135.077	141.077
Kapitalhækking / <i>Cash capital increse</i>	4.500	0	4.500
Fluttur vinningur ella hall í árinum / <i>Profit or loss for the year brought forward</i>	0	31.606	31.606
Óvanligt vinningsbýti / <i>Distributed extraordinary dividend</i> <i>adopted during the financial year</i>	0	-18.000	-18.000
Kapitallækking / <i>Cash capital reduction</i>	-4.500	0	-4.500
Keyp av egnum partabrøvum / <i>Purchase of own shares</i>	0	-75.000	-75.000
	6.000	73.683	79.683

Pengastreymisuppgæð 1. januar - 31. desember
Cash flow statement 1 January - 31 December

DKK in thousands.

<u>Nota</u>	2020 t.DKK	2019 t.DKK
Ársúrslit / Results for the year	31.606	36.326
16 Javningar / Adjustments	30.310	30.324
17 Broyting í rakstrarpeningi / Change in working capital	5.543	24.281
Pengastreymar frá rakstri áðrenn figgjarligar postar / Cash flow from operating activities before net financials	67.459	90.931
Rentuinnngjaldingar og líknandi / Interest received and similar amounts	459	711
Rentuútgjaldingar og líknandi / Interest paid and similar amounts	-4.102	-4.412
Pengastreymar frá vanligum rakstri / Cash flow from ordinary activities	63.816	87.230
Goldin partafelagsskattur / Corporate tax paid	-10.098	-8.810
Pengastreymar frá rakstri / Cash flow from operating activities	53.718	78.420
Keyp av immateriellari støðisogn / Purchase of intangible fixed assets	-474	-537
Keyp av materiellari støðisogn / Purchase of tangible fixed assets	-8.945	-10.438
Søla av materiellari støðisogn / Sale of tangible fixed assets	283	900
Lán / Loans	0	2.500
Pengastreymar frá íløgum / Cash flow from investment activities	-9.136	-7.575
Upptøka av langfreistaðari skuld / Raising of long-term debts	75.075	0
Avdráttir av langfreistaðari skuld / Repayments of long-term debt	-8.576	-7.799
Keyp av eignum partabrøvum / Purchase of treasury shares	-75.000	-33.134
Goldið vinningsbýti / Dividend paid	-18.000	0
Broyting í stuttfreistaðari skuld til peningastovnar / Available funds	0	-33.558
Pengastreymar frá figging / Cash flow from financing activities	-26.501	-74.491
Broyting í tøkum peningi / Changes in available funds	18.081	-3.646
Tøkur peningur primo / Available funds beginning balance	12.393	16.038
Tøkur peningur ultimo / Available funds ultimo	30.474	12.392
Tøkur peningur / Available funds		
Tøkur peningur / Available funds:	30.474	12.392
Tøkur peningur ultimo / Available funds ultimo	30.474	12.392

Notur
Notes

1. Nettosøla / Net turnover

Samsvarandi § 96, stk. 1, í ársroknskaparlógini er býtið av nettosøluni á virksemisøki og geografisk øki ikki víst av kappingarligum áðum.

The allocation of net turnover is excluded in accordance with paragraph 96, subsection 1, in the Faroese Financial Statements Act, due to competition reasons.

	2020 t.DKK	2019 t.DKK
2. Starvsfólkaviðurskifti / Staff matters		
Lønir / Salary and wages	38.030	35.261
Eftirlønir / Pensions	4.280	3.805
Onnur almenn gjøld / Other social costs	1.984	1.761
	44.294	40.827
Stjórn / Executive board	5.481	3.270
Nevnd / Board of directors	379	225
	5.860	3.495
Starvsfólk í miðal / Average number of employees	82	80
3. Samsýning til valdan grannskoðara / Fee, auditor		
Samlað samsýning til P/F Januar, løggilt grannskoðanarvirki / <i>Total fee for P/F Januar, State Authorised Public Accountants</i>	292	514
Samsýning viðvíkjandi lógarkravdari grannskoðan / <i>Fee concerning compulsory audit</i>	165	170
Aðrar veitingar / Other services	127	344
	292	514
4. Aðrar fíggarligar inntøkur / Other financial income		
Rentur, atknýttar fyrítøkur / Interests, subsidiaries	409	426
Fíggarinntøkur / Financial income	49	286
	458	712
5. Skattur av ársúrsliti / Tax on ordinary results		
Skattur av ársúrsliti / Tax of the results for the year	8.758	10.098
Broyting í útsettum skatti / Adjustment for the year of deferred tax	-430	-1.179
	8.328	8.919

Notur
Notes

6. Immateriell stöðisogn / Intangible assets

	Keypt rættindi Acquired rights t.DKK	Goodwill Goodwill t.DKK
	<u> </u>	<u> </u>
Útveganarvirði primo / <i>Cost beginning balance</i>	22.621	123.470
Tilgongd / <i>Additions</i>	474	0
Útveganarvirði ultimo / <i>Cost closing balance</i>	23.095	123.470
Av- og niðurskrivingar primo / <i>Depr. and writedown beginning balance</i>	7.492	74.082
Avskringingar í árinum / <i>Depreciations for the year</i>	2.202	6.174
Av- og niðurskrivingar ultimo / <i>Depreciations and writedown closing balance</i>	9.694	80.256
Roknskaparligt virði ultimo / <i>Book value closing balance</i>	13.401	43.214

Notur
Notes

7. Materiell stöðisogn / Tangible assets

	Grundæki, bygningar og oljugoymslur Grounds, buildings and oil depots t.DKK	Tækniogn og maskinur Technical equipment and machinery t.DKK	Önnur stöðisogn, rakstartól og innbúgv Fixtures t.DKK
Útvegnarvirði primo / <i>Cost beginning balance</i>	89.260	39.563	30.252
Tilgongd / <i>Additions</i>	2.802	986	5.157
Frágongd / <i>Disposals</i>	0	-1.090	0
Útvegnarvirði ultimo / <i>Cost closing balance</i>	92.062	39.459	35.409
Uppskrivingar primo / <i>Revaluation beginning balance</i>	78.956	0	0
Uppskrivingar ultimo / <i>Revaluation closing balance</i>	78.956	0	0
Av- og niðurskrivingar primo / <i>Depreciations and writedown beginning balance</i>	68.654	22.918	23.042
Avskringingar í árinum / <i>Depreciations for the year</i>	3.371	3.654	2.936
Afturföring av av- og niðurskrivingum av avhendaðum ögnum / <i>Depreciations and writedown, assets disposed of</i>	0	-807	0
Av- og niðurskrivingar ultimo / <i>Depreciations and writedown closing balance</i>	72.025	25.765	25.978
Roknskaparligt virði ultimo / <i>Book value closing balance</i>	98.993	13.694	9.431

Notur
Notes

	31/12 2020 t.DKK	31/12 2019 t.DKK
8. Kapitalpartar í atknýttum fyrirkøtum / Equity investments in group enterprises		
Útveganarvirði primo / Acquisition sum, opening balance	12.135	12.135
Roknskaparligt virði ultimo / Book value ultimo	12.135	12.135

Høvuðstølini hjá fyrirkøkunum sambært seinast góðkenddu ársfrásøgnunum

The financial highlights for the enterprises according to the latest approved annual reports

<i>DKK in thousands</i>	Ognarpartur	Eginogn	Ársúrslit	Roknskaparligt virði hjá P/F Magn
	Share of ownership	Equity	Results for the year	Book value at P/F Magn
Sp/f Bærentsen, FO-900 Vágur	100 %	-2.536	-374	0
P/F Demich, FO-100 Tórshavn	70 %	35.805	7.195	12.135
		33.269	6.821	12.135

Notur
Notes

	31/12 2020 t.DKK	31/12 2019 t.DKK
9. Áogn hjá atknýttum fyrirtökum / Amounts owed by group enterprises		
Áogn hjá atknýttari fyrirtöku (ábyrgdarlán) / Amounts owed by group enterprise	7.500	7.500
	7.500	7.500

10. Felagskapitalur / Share capital

Í 2020 er kapitallækking gjörd uppá nominelt 4.500.000 kr. Kapitalhækking bleiv síðani framd uppá nominelt 4.500.000 kr. Felagskapitalurinn er ekki býttur í flokkar.

Felagið hefur í 2020 keypt eignar kapitalpartar nominelt 2.000.000 kr., sum svarar til 33% av felagskapitalinum, fyri 75.000.000 kr. Kapitalpartarnir eru keyptir fyri at gera tillagingar í fíggjarsamansetingini.

Felagið eigur tann 31.12.2020 eignar kapitalpartar uppá nominelt 2.000.000 kr., svarandi til 33% av samlaða felagskapitalinum.

In 2020 the company has made a capital reduction of nominally 4.500.000 DKK. A capital increase was then made of nominally 4.500.000 DKK. The share capital is not divided into classes.

The company has in 2020 bought own shares nominally 2.000.000 kr., corresponding to 33% of the total share capital, for the amount of 75.000.000 DKK. The shares are purchased to make adjustments to the capital structure.

The company owns at 31.12.2020 own shares of nominally 2.000.000 DKK corresponding to 33% of the total share capital.

	31/12 2020 t.DKK	31/12 2019 t.DKK
11. Avsett til útsettan skatt / Provisions for deferred tax		
Avsett til útsettan skatt primo / Provisions for deferred tax beginning balance	9.202	10.380
Útsettur skattur í árinum / Deferred tax of the results for the year	-430	-1.179
	8.772	9.201

Notur
Notes

12. Skyldur / Liabilities

	Skuld tilsamans 31/12 2020 <i>Debt in total</i> 31 Dec 2020 t.DKK	Stuttfreistaður partur av langfreistaðari skuld <i>Short-term part</i> <i>of long-term</i> <i>liabilities</i> t.DKK	Langfreistað skuld 31/12 2020 <i>Long-term debt</i> 31 Dec 2020 t.DKK	Restskuld aftaná 5 ár <i>Outstanding</i> <i>debt after</i> <i>5 years</i> t.DKK
Skuld til peningastovnar				
<i>Bank debts</i>	130.146	13.868	116.278	57.456
	130.146	13.868	116.278	57.456

31/12 2020	31/12 2019
t.DKK	t.DKK

13. Partafelagsskattur / Corporate tax

Skyldugur partafelagsskattur primo / <i>Payable corporate tax beginning balance</i>	10.098	8.810
Goldin skattur í roknskaparárinum / <i>Paid tax during the financial year</i>	-10.098	-8.810
Roknaður skattur inniverandi ár / <i>Calculated tax for the present year</i>	8.758	10.098
	8.758	10.098

14. Veðsetingar og trygðarveitingar / Mortgage and securities

Sum trygd fyri skuld til peningastovnar er latið veð á 192 mió. kr. í grundøkjum og bygningum, hvørs roknskaparligu virðir pr. 31. desember 2020 eru 99,0 mió. kr.

Security of 192 m.DKK for mortgage debts has been granted on land and buildings representing a book value of 99,0 m.DKK at 31 December 2020.

Sum trygd fyri skuld til peningastovnar hevur felagið stillað virkisveð á nom. 100 mió. kr. Virkisveðið umfatar m.a goymslur og vøru- og tænastráðing, hvørs roknskaparliga virði pr. 31. desember 2020 er á 82,3 mió. kr.

For bank debts the company has provided security (floating charge) nom. 100 m.DKK. The floating charge comprises of i.a. stocks and accounts receivables with a book value per 31.12.2020 of 82,3 m.DKK.

15. Nærstandandi partar / Related parties

Avgerandi ávirkan / Controlling interest

Skeljungur hf.
Borgartún 26
105 Reykjavík
Ísland

Høvudspartaiegari
Majority shareholder

Notur
Notes

	2020 t.DKK	2019 t.DKK
16. Javningar / Adjustments		
Av- og niðurskrivingar av materiellari og immateriellari stöðisogn / <i>Depreciation, amortisation and writedown</i>	18.338	17.705
Aðrar figgjarligar inntøkur / <i>Other financial income</i>	-458	-712
Aðrir figgjarligir kostnaðir / <i>Other financial costs</i>	4.102	4.412
Skattur av ársúrsliti / <i>Tax on ordinary results</i>	8.328	8.919
	30.310	30.324
17. Broyting í rakstrarpeningi / Change in working capital		
Broyting í vørugoymslum / <i>Change in inventories</i>	-4.424	-1.851
Broyting í áogn / <i>Change in debtors</i>	7.488	24.908
Broyting í vøru- og tænauskuld og aðrari skuld / <i>Change in trade creditors and other liabilities</i>	2.479	1.224
	5.543	24.281

P/F Magn
Vestara Bryggja 10
FO-100 Tórshavn
www.magn.fo